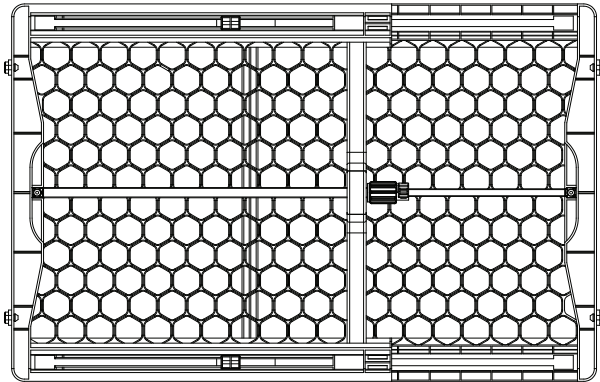


Expandable Pet Gate

Barrière de animaux de compagnie extensible

Compuerta de mascotas expansible

Models / Modèles / Modelos: 2323

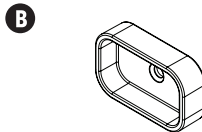
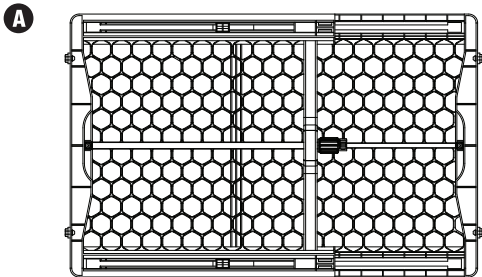


- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF GATE. KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.
- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER LA BARRIÈRE. CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.
- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE MONTAR Y USAR LA REJA. GUÁRDELAS PARA UTILIZARLAS COMO REFERENCIA.

 www.carlsonpetproducts.com

 Carlson Pet Products, Inc.
3200 Corporate Center Drive, Suite 105 / Burnsville, MN 55306, USA / , É.-U. / , EE. UU.

 952.435.1084



PLEASE CHECK TO MAKE SURE YOU HAVE THE FOLLOWING PARTS:

- A** Expandable Gate (1)
- B** Wall Cups (4)
- C** 1" Wall Mount Screws (4) (requires a Phillips/cross-head screwdriver)

BEFORE USING PRODUCT

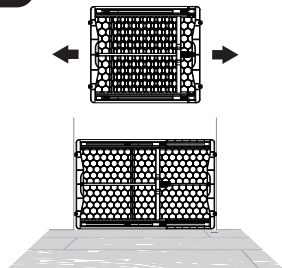
Read and follow all instructions carefully to ensure that your gate is properly installed. Improper installation could result in the gate becoming unstable or dislodged from the doorway. Please keep these instructions for your reference.

CARE AND MAINTENANCE

Periodically check the gate for signs of damage, wear, or missing components. Do not use if any part is missing, worn or damaged. Check the gate regularly to ensure all the hardware and mountings are tightened. Do not use abrasive cleaners or bleach. Clean by sponging with warm water and a mild detergent.

Installing Your Gate

STEP 1



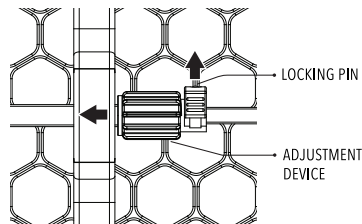
Place your expandable gate in an opening no smaller than 28 inches and no larger than 42 inches wide.

With one hand on each side of the gate frame, pull away from the center until the gate spans the entire length of your doorway or opening.

NOTE: If the opening has a baseboard or molding near the floor, be sure to place the gate above the molding so that the gate is installed on a vertically even surface.

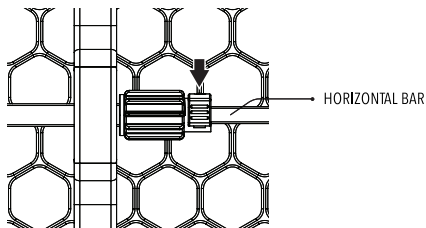
NOTE: Be sure to pull from the outside frame of the gate, NOT the inner bars.

STEP 2



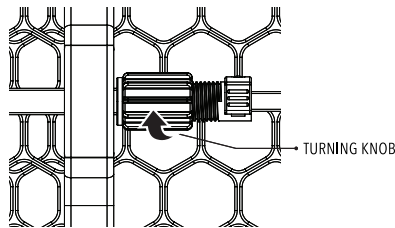
To lock the gate into position, pull up on the locking pin and slide the adjustment device towards the center of the gate.

STEP 3



When the adjustment device can go no further, push down on the locking pin. The pin will insert into one of the holes on the horizontal bar and secure the adjustment device in place.

STEP 4

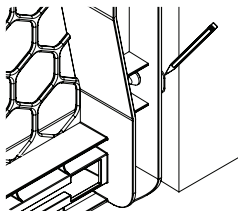


Use the turning knob to tighten and secure the gate in place. Rotate the knob away from you (clockwise) until enough pressure is created to stabilize and secure your gate.

NOTE: Test the gate to make sure it is tightly secured and cannot be easily pushed out.

Positioning and Attaching Wall Cups

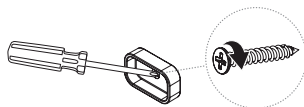
STEP 1



After you have mounted your gate, and you are satisfied with its positioning, draw an outline on the surface of your doorway or opening around the perimeter of the (4) rubber bumper.

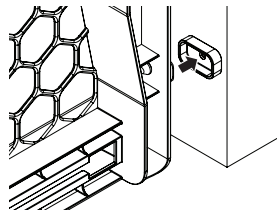
Next, completely remove the gate from the opening by loosening the turning knob and pulling up on locking pin to depressurize the gate.

STEP 2



With the gate fully removed, you can now use the outlines you marked during Step 1 as guides for screwing in your (4) wall cups. Center each of the wall cups within the guide outlines and use the provided self-tapping screws to fasten them in place via the hole through the center of each wall cup.

STEP 3



Reinstall your gate in the doorway or opening according to the instructions, using the newly installed wall cups as anchoring points for the (4) rubber bumper.

Removing Your Gate From The Wall

STEP 1

Rotate the turning knob towards you (counterclockwise) to alleviate the pressure.

STEP 2

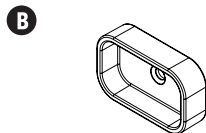
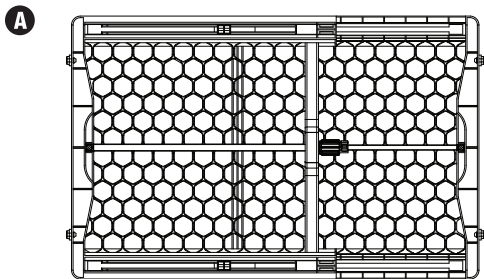
Lift up on the locking pin and slide the adjustment device away from the middle of the gate.

STEP 3

With both hands on the outer frame of the gate, slide the panels inward and remove the gate from your doorway or opening.

90 DAYS LIMITED WARRANTY

If, during the first 90 days after consumer purchase of the item, under reasonable and non-commercial use and conditions of maintenance, it fails while owned by the original purchaser because of the quality of materials or workmanship of finish and assembly, Carlson Pet Products, Inc. will replace or repair it at Carlson's option. PROOF OF PURCHASE REQUIRED.



VEUILLEZ VÉRIFIERQUE VOUS DISEPOSEZ DES ARTICLES SUIVANTS :

- A** Barrière de extensible (1)
- B** Coupelles murales (4)
- C** Vis murales 2,5 cm (1 po) (4) (tournevis cruciforme/Phillips requis)

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

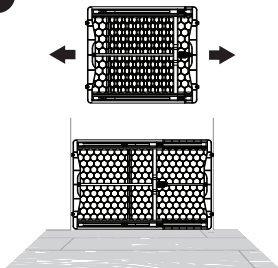
Lire et suivre attentivement toutes les instructions pour être bien sûr que la barrière est montée correctement avant de l'utiliser. Une mauvaise installation pourrait rendre la barrière instable ou faire qu'elle se déloge du cadre de la porte. Conserver ce mode d'emploi pour référence ultérieure.

SOIN ET ENTRETIEN

Vérifier régulièrement la barrière afin de déceler tout signe de dommage, d'usure ou s'il manque des pièces. Ne pas utiliser s'il manque des composants ou si des pièces son usées ou endommagées. Vérifier régulièrement la barrière pour s'assurer que toute la quincaillerie et les supports sont bien serrés. Ne pas nettoyer avec des agents abrasifs ou de l'eau de Javel. Laver à l'éponge avec de l'eau tiède et un détergent doux.

Installation de votre barrière

ÉTAPE 1



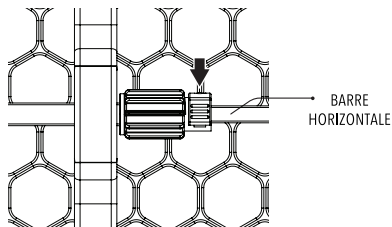
Placer votre barrière extensible dans une ouverture d'au moins 71 cm (28 po) mais qui n'exécède pas 107 cm (42 po) de large.

Avec une main de chaque côté du cadre de la barrière, tirer sur la barrière à partir du centre jusqu'à ce qu'elle couvre toute la largeur de la porte ou de l'ouverture.

REMARQUE : Si l'ouverture dispose d'une plinthe ou d'un seuil de porte, veiller à positionner la barrière au-dessus de façon à s'assurer qu'elle est correctement installée sur une surface plane.

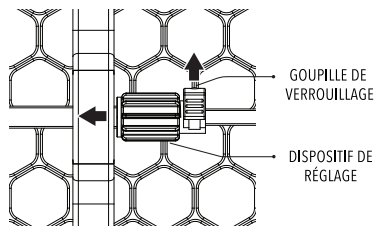
REMARQUE : S'assurer de tirer sur le cadre de la barrière, et NON sur les barreaux.

ÉTAPE 3



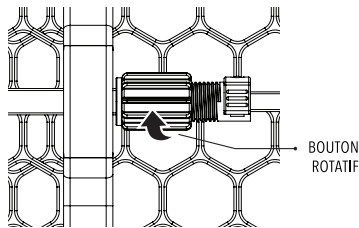
Lorsque le dispositif de réglage ne peut plus aller plus loin, abaisser la goupille de verrouillage. La goupille va s'insérer dans l'un des orifices de la barre horizontale et verrouillera le dispositif de réglage.

ÉTAPE 2



Pour verrouiller la barrière en position, pousser la goupille de verrouillage vers le haut et faire glisser le dispositif de réglage vers le centre de la barrière.

ÉTAPE 4

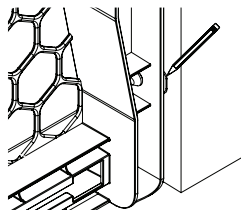


Utiliser le bouton rotatif pour serrer et fixer la barrière en position. Tourner le bouton dans le sens horaire jusqu'à ce que la pression soit suffisante pour stabiliser et sécuriser la barrière.

REMARQUE : Tester la barrière pour s'assurer qu'elle est fermement fixée et ne pas être facilement poussée ou délogée.

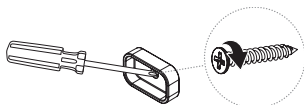
Pose et fixation des coupelles murales

ÉTAPE 1



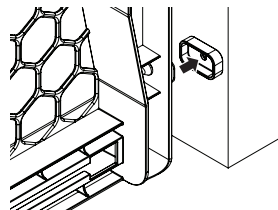
Une fois la barrière montée et lorsque vous êtes satisfait de son positionnement, tracez le contour sur la surface de l'encadrement de votre porte ou l'ouverture entourant le périmètre des (4) barrières en caoutchouc. Ensuite, retirez complètement la barrière de l'ouverture en desserrant le bouton tournant et en tirant la goupille de verrouillage vers le haut pour relâcher la pression de la barrière.

ÉTAPE 2



Maintenant que la barrière est complètement retirée, vous pouvez utiliser les contours que vous avez tracés à l'étape 1 comme repères pour visser les (4) éléments de fixation muraux. Centrez chacun des éléments de fixation muraux dans les contours repères et utilisez les vis autotaraudeuses fournies pour les fixer en les insérant dans le trou situé au centre de chaque élément de fixation mural.

ÉTAPE 3



Remontez votre barrière dans l'embrasure de la porte ou dans l'ouverture en suivant les instructions; utilisez les coupelles murales nouvellement installées comme points d'ancrage des quatre (4) barrières en caoutchouc.

Retirer votre barrière du mur

ÉTAPE 1

Tourner le bouton rotatif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour relâcher la pression.

ÉTAPE 2

Relever la groupille de verrouillage et pousser le dispositif de réglage vers l'extérieur de la barrière.

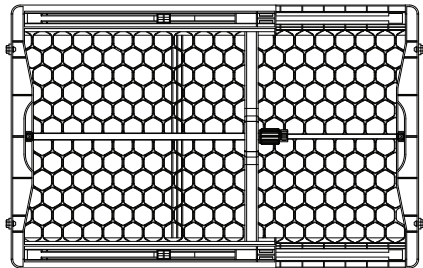
ÉTAPE 3

Avec les deux mains sur le cadre extérieur de la barrière, faire glisser les panneaux vers l'intérieur et retirer la barrière du cadre de la porte ou de l'ouverture.

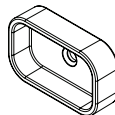
GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Si, au cours des 90 jours suivant l'achat de cet article, dans des circonstances raisonnables et dans des conditions d'utilisation et d'entretien non commerciales, l'article, qui appartient encore à l'acheteur original, s'avère défectueux en ce qui a trait à la qualité des matériaux ou aux travaux de finition et d'assemblage, Carlson Pet Products, Inc. le remplacera ou le réparera à son choix. PREUVE D'ACHAT REQUISE.

A



B



C



CERCIÓRESE DE QUE ESTÉN LAS PIEZAS A CONTINUACIÓN:

- A** Compuerta de extensible (1)
- B** Almohadillas de pared (2)
- C** Tornillos de montaje para pared de 1 pulg. (2.5 cm) (4) (se requiere un destornillador Phillips/de estrella)

ANTES DE USAR EL PRODUCTO

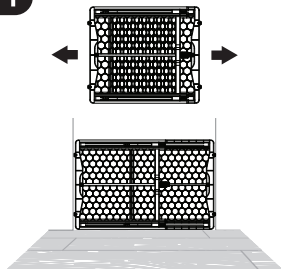
Lea y siga todas las instrucciones cuidadosamente para asegurarse de que la barrera de seguridad esté correctamente instalada. Una instalación incorrecta puede provocar que la barrera de seguridad sea inestable o se pueda soltar de su umbral. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Compruebe periódicamente la barrera de seguridad para detectar si tiene daños, está desgastada o le faltan piezas. No la utilice si le faltan piezas, están gastadas o dañadas. Compruebe la barrera de seguridad regularmente para asegurarse de que todo el material y los montajes están bien apretados. No utilice limpiadores abrasivos ni lejía. Pase una esponja con agua tibia y utilice un detergente suave.

Instalación de la barrera de seguridad

PASO 1

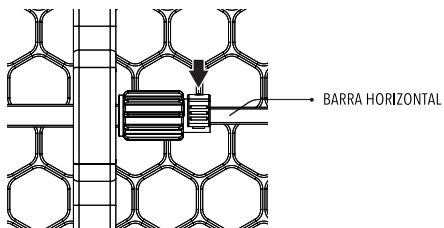


Coloque la barrera extensible en una abertura no menor de 28 pulgadas (71 cm) ni superior a 42 pulgadas (107 cm) de ancho. Con una mano situada en cada uno de los lados de la barrera de seguridad, tire hacia fuera hasta que la barrera alcance el ancho de su puerta o abertura.

NOTA: Si la abertura tiene un rodapié o una moldura cerca del suelo, asegúrese de colocar la barrera de seguridad por encima de la moldura de modo que la barrera quede instalada en una superficie vertical plana.

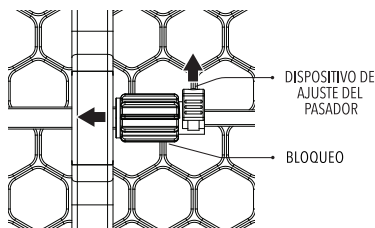
NOTA: Asegúrese de tirar del marco exterior de la barrera, NO de las barras interiores.

PASO 3



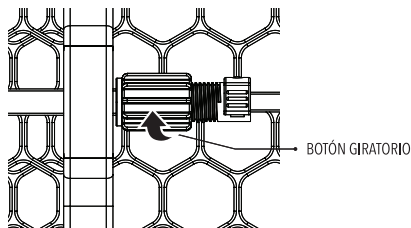
Cuando no pueda empujar más el dispositivo de ajuste, empuje hacia abajo el pasador de bloqueo. El pasador se insertará en uno de los orificios de la barra horizontal y fijará el dispositivo de ajuste en su sitio.

PASO 2



Para bloquear la barrera de seguridad en su posición, tire hacia arriba del pasador de bloqueo y deslice el dispositivo de ajuste hacia el centro de la barrera.

PASO 4

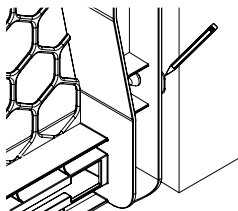


Utilice el botón giratorio para ajustar y fijar la barrera de seguridad en su sitio. Gire el botón en dirección opuesta a donde esté usted (en el sentido de las agujas del reloj) hasta crear la suficiente presión para estabilizar y fijar la barrera de seguridad.

NOTA: Pruebe la barrera de seguridad para asegurarse de que está bien fijada y que no puede quitarse fácilmente.

Ubicación y conexión de las almohadillas de pared

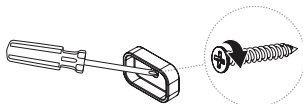
PASO 1



Una vez que haya instalado la puerta, y esté satisfecho con su ubicación, marque un contorno en la superficie del umbral o abertura alrededor del perímetro del (4) protector de goma.

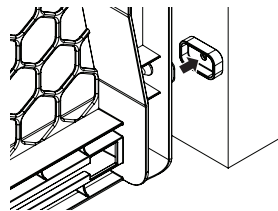
Luego, afloje la perilla giratoria y tire hacia arriba del pasador de bloqueo para despresurizar la puerta y retirarla por completo de la puerta.

PASO 2



Una vez que haya retirado la puerta por completo, utilice los contornos marcados en el Paso 1 como guías para atornillar las (4) ventosas de pared. Centre cada una de las ventosas de pared dentro de los contornos de guía y utilice los tornillos autorroscantes proporcionados para sujetarlas en su lugar a través del orificio en el centro de cada ventosa de pared.

PASO 3



Vuelva a instalar la rejilla en la entrada o hueco de la puerta de acuerdo con las instrucciones y utilizando las recién instaladas almohadillas de pared como puntos de anclaje para las cuatro (4) protector de goma.

Desinstalación de la barrera de seguridad de la pared

PASO 1

Gire el botón giratorio hacia usted (en sentido contrario a las agujas del reloj) para reducir la presión.

PASO 2

Levante el pasador de bloqueo y deslice el dispositivo de ajuste alejándolo del centro de la barrera de seguridad.

PASO 3

Colocando ambas manos en el marco exterior de la barrera, deslice los paneles hacia adentro y retire la barrera de su puerta o abertura.

GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS

Si durante los primeros 90 días después de la fecha de compra, bajo uso y condiciones de mantenimiento razonables y no comerciales, y mientras permanece en manos del comprador original, el artículo presenta fallas de calidad en los materiales o la mano de obra de acabado y montaje, Carlson Pet Products, Inc. lo reemplazará o reparará a discreción de Carlson's. SE REQUIERE EL RECIBO DE COMPRA.

WARNING

- NOT RECOMMENDED FOR USE WITH CHILDREN. • INSTALL ACCORDING TO MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.
- TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH, SECURELY INSTALL GATE OR ENCLOSURE AND USE ACCORDING TO MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS. • CHILDREN HAVE DIED OR BEEN SERIOUSLY INJURED WHEN GATES ARE NOT SECURELY INSTALLED. ALWAYS INSTALL AND USE GATE AS DIRECTED USING ALL REQUIRED PARTS. • YOU MUST INSTALL WALL CUPS TO KEEP GATE IN PLACE. WITHOUT WALL CUPS, CHILD CAN PUSH OUT AND ESCAPE.
- NEVER STACK GATES ON TOP OF EACH OTHER TO FORM A TALLER BARRIER. THIS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. • INTENDED FOR USE WITH CHILDREN BETWEEN 6 AND 24 MONTHS. • STOP USING WHEN A CHILD OR PET CAN CLIMB OVER OR DISLodge THE GATE. • USE ONLY WITH THE LOCKING/LATCHING MECHANISM SECURELY ENGAGED. • TO PREVENT FALLS, NEVER USE AT TOP OF STAIRS. • NEVER USE TO KEEP CHILD OR PET AWAY FROM POOL. • ALWAYS ENSURE THE GATE IS RESTING AGAINST THE FLOOR BEFORE BEGINNING INSTALLATION. • STRANGULATION HAZARD: PETS CAN FORCE THEMSELVES INTO VERY SMALL OPENINGS; USE THIS GATE WITH PETS WHOSE HEADS WILL NOT FIT INTO OPENINGS IN THE GATE, BETWEEN THE GATE AND FLOOR, OR BETWEEN THE GATE AND WALL. • THIS PRODUCT WILL NOT NECESSARILY PREVENT ALL ACCIDENTS. NEVER LEAVE CHILD OR PET UNATTENDED. • CHECK THE GATE REGULARLY TO SEE IF ALL THE HARDWARE AND MOUNTINGS ARE TIGHTENED. • DO NOT USE IF ANY COMPONENTS ARE MISSING OR DAMAGED. • INSTALL WITH LOCKING MECHANISM ON SIDE AWAY FROM CHILD OR PET. • ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

MISE EN GARDE

- ELLE N'EST PAS CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE AVEC DES ENFANTS. • INSTALLEZ LA BARRIÈRE SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT. • POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT, INSTALLEZ SOLIDEMENT LA BARRIÈRE ET UTILISEZ-LA CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU FABRICANT. • DES ENFANTS SONT MORTS OU ONT ÉTÉ GRIÈVEMENT BLESSÉS LORSQUE DES BARRIÈRES N'ÉTAIENT PAS SOLIDEMENT INSTALLÉES. INSTALLEZ ET UTILISEZ TOUJOURS LA BARRIÈRE COMME INDIQUÉ EN UTILISANT TOUTES LES PIÈCES REQUISES. • VOUS DEVEZ INSTALLER LES VENTOUSES POUR MAINTENIR LA BARRIÈRE EN PLACE. SANS LES VENTOUSES, UN ENFANT PEUT LA POUSSER ET S'ÉCHAPPER. • N'EMPILEZ JAMAIS LES BARRIÈRES LES UNES SUR LES AUTRES POUR FORMER UNE BARRIÈRE PLUS GRANDE. VOUS RISQUEZ DE VOUS BLESSER OU DE MOURIR. • BARRIÈRE DESTINÉE À UNE UTILISATION AVEC DES ENFANTS ÂGÉS DE 6 À 24 MOIS. • CESSEZ D'UTILISER LA BARRIÈRE LORSQUE L'ENFANT OU ANIMAL DE COMPAGNIE EST CAPABLE DE GRIMPER PAR-DESSUS LA BARRIÈRE OU DE LA DÉLOGER/L'OUVRIER.
- UTILISEZ UNIQUEMENT LA BARRIÈRE LORSQUE LE MÉCANISME DU LOQUET EST FERMEMENT ENGAGÉ. • POUR ÉVITER LES CHUTES, NE JAMAIS UTILISER LA BARRIÈRE EN HAUT DES ESCALIERS. • N'UTILISEZ JAMAIS LA BARRIÈRE POUR TENIR L'ENFANT OU ANIMAL DE COMPAGNIE ÉLOIGNÉ D'UNE PISCINE.

• ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA BARRIÈRE REPOSE SUR LE SOL AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. • RISQUE D'ÉTOUFFEMENT : LES ANIMAUX DE COMPAGNIE PEUVENT SE GLISSER DANS DE TRÈS PETITES OUVERTURES; RÉSERVER L'UTILISATION DE CETTE BARRIÈRE À DES ANIMAUX DE COMPAGNIE DONT LA TÊTE NE PEUT PAS SE LOGER ENTRE LES OUVERTURES DE LA BARRIÈRE, ENTRE LA BARRIÈRE ET LE PLANCHER OU ENTRE LA BARRIÈRE ET LE MUR. • CE PRODUIT N'ÉVITERA PAS NÉCESSAIREMENT TOUS LES ACCIDENTS. NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT OU ANIMAL DE COMPAGNIE SANS SURVEILLANCE. • VÉRIFIEZ LA BARRIÈRE RÉGULIÈREMENT POUR VOUS ASSURER QUE LA QUINCAILLERIE ET LES SUPPORTS DE FIXATION SONT BIEN EN PLACE. • N'UTILISEZ PAS LA BARRIÈRE SI DES ÉLÉMENTS SONT MANQUANTS OU ENDOMMAGÉS. • INSTALLER DE FAÇON QUE LE MÉCANISME DE VERROUILLAGE SE TROUVE DU CÔTÉ OPPOSÉ À L'ENFANT OU DE ANIMAL DE COMPAGNIE. • LA BARRIÈRE DOIT ÊTRE MONTÉE PAR UN ADULTE.



ADVERTENCIA

• NO ESTÁ DISEÑADA PARA USARSE CON NIÑOS. • EJECUTE LA INSTALACIÓN DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE. • PARA EVITAR LESIONES GRAVES O LETALES, INSTALE FIRMEMENTE LA REJA Y ÚSALA DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE. • LOS NIÑOS MURIERON O RESULTARON GRAVEMENTE HERIDOS CUANDO LAS PUERTAS NO SE INSTALARON DE FORMA SEGURA. SIEMPRE INSTALE Y USE SEGÚN LAS INSTRUCCIONES USANDO TODAS LAS PARTES REQUERIDAS. • PARA MANTENER LA PUERTA EN SU LUGAR, DEBE INSTALAR COPAS DE MONTAJE EN PARED. SI NO INSTALA LAS COPAS DE MONTAJE EN PARED, LOS NIÑOS PODRÍAN EMPUJAR LA PUERTA Y SALIR. • NUNCA APILE LAS PUERTAS DE SEGURIDAD UNA ENCIMA DE LA OTRA PARA FORMAR UNA BARRERA MÁS ALTA. ESTO PODRÍA CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. • DISEÑADA PARA NIÑOS PEQUEÑOS DE 6 HASTA 24 MESES. • DEJE DE UTILIZARLAS CUANDO EL NIÑO O MASCOTA PUEDA TREPAR Y DESENGANCHAR LA REJA. • USE SÓLO CON EL MECANISMO DE BLOQUEO DE FORMA SEGURA COMPROMETIDO. • PARA EVITAR CAÍDAS, NO LA UTILICE NUNCA EN LA PARTE SUPERIOR DE LAS ESCALERAS. • NUNCA LAS USE PARA MANTENER A UN NIÑO O MASCOTA LEJOS DE LA PISCINA. • ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN SIEMPRE CERCÍORSE DE QUE LA PUERTA ESTÉ APOYADA CONTRA EL PISO. • PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN: LAS MASCOTAS PUEDEN TRATAR DE PASAR A LA FUERZA POR ABERTURAS MUY PEQUEÑAS. UTILICE ESTA COMPUERTA CON MASCOTAS CUYA CABEZA NO QUEPA EN LAS ABERTURAS ENTRE LA COMPUERTA Y EL PISO NI ENTRE LA COMPUERTA Y LA PARED. • ESTE PRODUCTO NO NECESARIAMENTE EVITARÁ TODOS LOS ACCIDENTES. NUNCA DEJE SOLO A UN NIÑO O MASCOTA. • VERIFIQUE LA PUERTA REGULARMENTE PARA VER SI TODO EL HARDWARE Y LOS MONTAJES ESTÁN APRETADOS. • NO LA UTILICE SI LE FALTAN PIEZAS O ESTÁN DAÑADAS. • INSTÁLELA CON EL MECANISMO DE TRABA EN EL LADO OPUESTO A DONDE ESTÁ EL NIÑO O LA MASCOTA. • REQUIERE ENSAMBLAJE ADULTO.